



KONTAKT

Niedersächsisches Landesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (LAVES)
Postfach 9262
26140 Oldenburg

Telefon +49 (0)441 570 26-0
Telefax +49 (0)441 570 26-179

poststelle@laves.niedersachsen.de
www.laves.niedersachsen.de

Besuchen Sie uns im Internet oder auf Twitter – hier finden Sie Untersuchungsergebnisse,
Informationen und verbrauchernahe Tipps



<https://laves.niedersachsen.de>



<https://twitter.com/lavesnds>



MEHR SICHERHEIT FÜR DEN VERBRAUCHER

LAVES — MORE SAFETY FOR THE CONSUMER



Niedersachsen

Den aktuellen Tätigkeitsbericht können Sie unter www.laves.niedersachsen.de bestellen oder herunterladen.



LAVES – MEHR SICHERHEIT FÜR DEN VERBRAUCHER

Was kann ich überhaupt noch essen? Meldungen über BSE, Dioxin oder EHEC verunsichern Verbraucherinnen und Verbraucher immer wieder. Das Land Niedersachsen hat 2001 Konsequenzen gezogen – das Niedersächsische Landesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit, kurz LAVES, wurde gegründet.

Es ist eine obere Landesbehörde für den gesundheitlichen Verbraucherschutz in Niedersachsen. Im LAVES sind die Aufgabenbereiche des gesundheitlichen Verbraucherschutzes und der Lebensmittelsicherheit gebündelt worden. Risiken sollen so minimiert und das Vertrauen der Verbraucherinnen und Verbraucher weiter gestärkt werden.

LAVES – MORE SECURITY FOR THE CONSUMER

Is there anything I can still eat? The repeated reports about BSE, dioxin or EHEC are an ongoing source of concern for consumers. In 2001, the State of Lower Saxony saw the need to act, and the Lower Saxony State Office for Consumer Protection and Food Safety, or LAVES for short, was founded in that year.

It is a superior state authority for consumer health protection in Lower Saxony. The duties and responsibilities of consumer health protection and food safety have been bundled in LAVES to minimise risks and reinforce consumer confidence.

WAS IST DAS ZIEL DES LAVES?

Gesundheitsrisiken frühzeitig zu erkennen und wirksam zu bekämpfen, mit dieser Zielsetzung wurde das Landesamt gegründet. Zuverlässige Kontrollen, sichere Untersuchungsmethoden sowie unabhängige Informationen gehören dabei zu den wichtigsten Instrumenten.

Das Bündeln aller Kompetenzen sorgt für mehr Sicherheit und Transparenz „vom Feld auf den Tisch“.

WHAT IS THE AIM OF LAVES?

Identifying health risks at an early stage and combating them effectively – this was the objective behind the establishment of the State Office. Reliable controls, recognised examination methods and impartial information are among the most important tools for its achievement.

The bundling of all competences ensures enhanced safety and transparency “from stable to table”.



Gesundheitlicher Verbraucherschutz durch Kompetenz in:
**Untersuchung
 Überwachung
 Beratung und
 Information**

Consumer health protection based on expertise in
**Analytical testing
 Control
 Consulting and
 information**



WER WIR SIND!

Dem LAVES gehören niedersachsenweit sechs Untersuchungsinstitute an, die jährlich rund zwei Millionen Untersuchungen durchführen. Der Sitz der Zentrale ist in Oldenburg. Hier sind das Präsidium, die Stabsstelle Presse- und Öffentlichkeitsarbeit sowie die Fachabteilungen angesiedelt. Diese übernehmen unmittelbare Vollzugsaufgaben und stehen den Behörden der Landkreise beratend zur Seite. Die Stabsstelle Presse- und Öffentlichkeitsarbeit legt besonderen Wert auf die Aufklärungsarbeit. Sachlich, verständlich, dialogorientiert und aktuell informieren wir rund um den gesundheitlichen Verbraucherschutz.

Die verbraucherpolitischen Grundsätze für das Land legt das Niedersächsische Ministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz fest. Koordiniert werden die Verbraucherschutzaufgaben im LAVES. Die kommunalen Lebensmittelüberwachungs- und Veterinärbehörden führen diese vor Ort aus.

WHO WE ARE!

LAVES membership comprises six analysing institutes throughout Lower Saxony; they conduct about two million inspections every year. The Executive Committee, the Administration Office for Press and Public Relations and the specialist departments are based in the office headquarters in Oldenburg. The latter are in charge of the direct performance of the required tasks and advise the district authorities. The Office for Press and Public Relations consider clarification an especially important issue. It is our claim to give factual, comprehensible, dialogue-oriented and up-to-date information on all aspects of consumer health protection.

The concepts of consumer protection in Lower Saxony are provided by the Ministry for Food, Agriculture and Consumer Protection. The coordination of these concepts is a task of LAVES. Then the coordinated concepts are transferred by the local governmental authorities to the local districts.



WAS SIND DIE AUFGABEN DES LAVES?

Unsere rund 1.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter handeln täglich zum Wohle von Mensch und Tier. Und die Aufgaben sind vielfältig.

- Wir untersuchen amtliche Proben von Lebens- und Futtermitteln, Bedarfsgegenständen (Gegenstände des täglichen Lebens, wie Geschirr, Spielzeug oder Kosmetik) oder Tieren.
- Wir kontrollieren die Futtermittelbetriebe.
- Wir überwachen die tierärztlichen Hausapotheken.
- Wir beraten und unterstützen die Behörden der Landkreise. Dabei geht es zum Beispiel um Fragen der Lebensmittelüberwachung und des Handels von tierischen Lebensmitteln über die Grenzen der Europäischen Union. Auch Tiergesundheit und Tierschutz sind viel gefragte Themen.
- Wir sind in Niedersachsen zuständig für die Zulassung von Betrieben, die tierische Lebensmittel verarbeiten. Außerdem lassen wir Verarbeitungsbetriebe für tierische Nebenprodukte zu.
- Wir kümmern uns darum, dass Qualitätsnormen, Güteeigenschaften oder Handelsklassen bei landwirtschaftlichen Erzeugnissen eingehalten werden. Dies ist die Marktüberwachung bei Obst, Gemüse, Eiern und Fleisch.
- Wir kontrollieren die Öko-Kontrollstellen, die die Produzenten von Bio-Lebensmitteln überwachen.
- Wir genehmigen und überwachen Tierversuche.
- Wir beantworten Fragen nach dem Verbraucherinformationsgesetz.
- Wir informieren Verbraucherinnen und Verbraucher und klären über Risiken auf.

WHAT ARE THE LAVES TASKS?

Our staff of approximately 1,000 employees works every day to ensure the well-being of people and animals. And the tasks facing them are manifold.

- We analyse official samples of food and feed, consumer goods (everyday objects such as tableware, toys or cosmetics) or animals.
- We inspect the animal feed companies.
- We monitor the veterinary home pharmacies.
- We advise and support the district authorities. The many issues addressed by the office include (among others) food surveillance and trade in animal feeds across the borders of the European Union. Many of the questions also concern animal health and welfare.
- We are the competent authority in Lower Saxony for the approval of operations that process animal feeds. Moreover, we also issue permits to processing plants for animal by-products.
- We see to it that agricultural products comply with quality standards, quality characteristics or trade classes, i.e. the surveillance of the markets for fruit, vegetables, eggs and meats.
- We control the ecological inspection authorities that monitor organic food producers.
- We approve and monitor animal experiments.
- We answer questions pursuant to the Consumer Information Act.
- We provide information to consumers and apprise them of any risks.



WIR BILDEN AUS!

Berufsausbildung, berufliche Fort- und Weiterbildung das ist beim LAVES möglich.

Wir sind Ausbildungsstätte für:

- Biologielaboranten/-innen
am Standort Oldenburg
- Chemielaboranten/-innen
an den Standorten Cuxhaven,
Lüneburg, Oldenburg und Stade
- Tierwirte/-innen Fachbereich Imkerei
am Standort Celle
- Verwaltungsangestellte
am Standort Oldenburg
- Lebensmittelchemiker/-innen

Und Weiterbildungsstätte für:

- Fachtierärzte/-innen
- Fischwirte/-innen
- Fleischkontrolleure/-innen
- Geflügelfleischkontrolleure/-innen
- Lebensmittelkontrolleure/-innen
- Veterinärassistenten/-innen
- Veterinärreferendare/-innen

WE TRAIN PEOPLE IN THEIR FUTURE VOCATIONS!

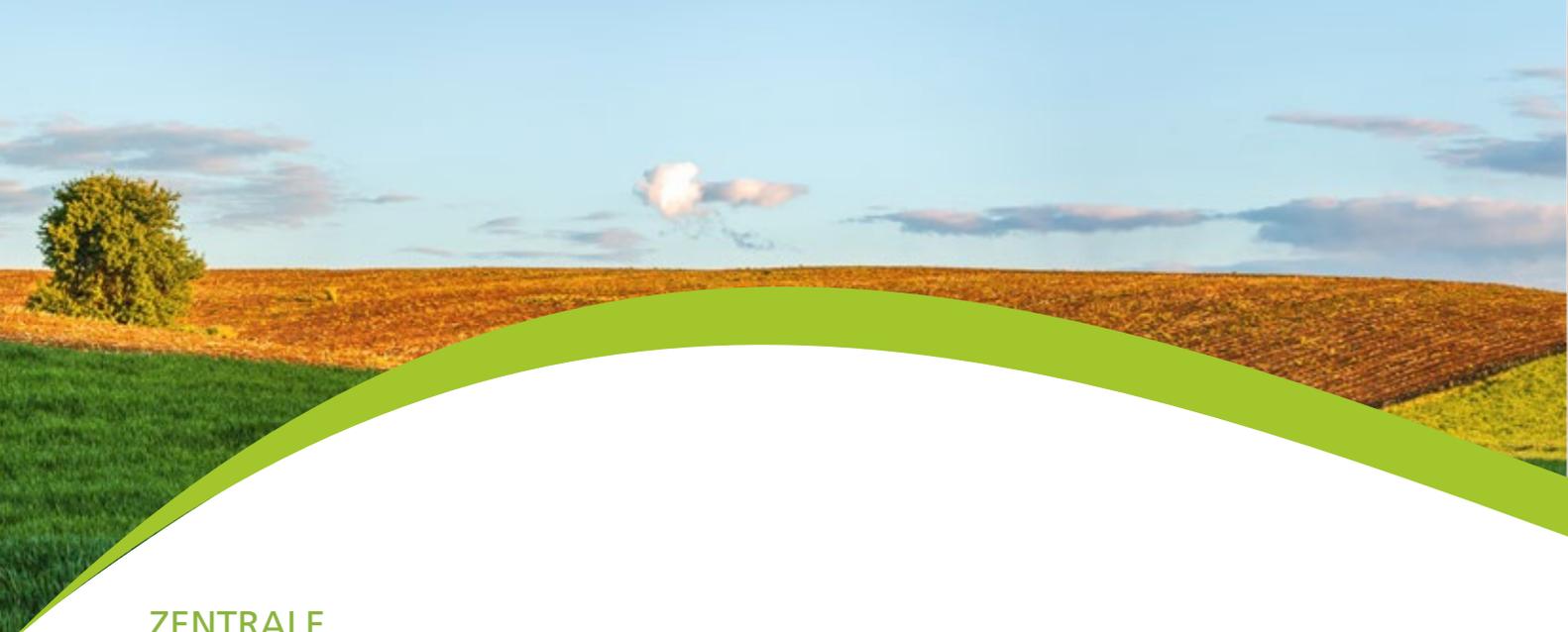
Vocational training, advanced professional training and further education are all possible at LAVES.

We provide vocational training in these professions:

- Biology laboratory technicians
at the Oldenburg site
- Chemical laboratory technicians at the sites in
Cuxhaven, Lüneburg, Oldenburg and Stade
- Animal husbandry technicians for apiology
at the Celle site
- Administrative staff at the Oldenburg site
- Food chemists

And offer further education programmes in these fields:

- Specialist veterinarians
- Fish farmers
- Meat inspectors
- Poultry meat inspectors
- Food inspectors
- Veterinary assistants
- Veterinary trainees



ZENTRALE

Röverskamp 5
26203 Wardenburg
Telefon +49 (0)441 570 26-0
Telefax +49 (0)441 570 26-179

Präsidium

Stabsstelle Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Dezernatsgruppe Z

Organisation, Verwaltungssteuerung, Qualitätsmanagement, Innerer Dienst
Haushalts- und Finanzwesen, IuK, GeVin, Datenmanagement
Personal, Aus- und Fortbildung, Recht
Technische Sachverständige

Abteilung Lebensmittelsicherheit

Lebensmittelüberwachung und grenzüberschreitender Handel

Task Force Verbraucherschutz
Tierarzneimittelüberwachung und Rückstandskontrolldienst

Abteilung Tiergesundheit

Tierseuchenbekämpfung und Task Force Veterinärwesen
Tierschutzdienst
Binnenfischerei und fischereikundlicher Dienst
Eintrachtweg 19
30173 Hannover

Abteilung Futtermittelsicherheit, Marktüberwachung

Futtermittelüberwachung
Ökologischer Landbau
Marktüberwachung

Abteilung Untersuchungseinrichtungen

INSTITUTE

Lebensmittel- und Veterinärinstitut Oldenburg

Martin-Niemöller-Straße 2
26133 Oldenburg
Telefon +49 (0)441 9713-0
Telefax +49 (0)441 9713-121

Lebensmittel und Veterinärinstitut Braunschweig/Hannover

Dresdenstraße 2
38124 Braunschweig
Telefon +49 (0)531 6804-0
Telefax +49 (0)531 6804-101
Eintrachtweg 17
30173 Hannover
Telefon +49 (0)511 28897-0
Telefax +49 (0)511 28897-299

Institut für Fische und Fischereierzeugnisse Cuxhaven

Schleusenstraße 1
27472 Cuxhaven
Telefon +49 (0)4721 6989-0
Telefax +49 (0)4721 6989-16

Institut für Bedarfsgegenstände Lüneburg

Am Alten Eisenwerk 2A
21339 Lüneburg
Telefon +49 (0)4131 8300-500
Telefax +49 (0)4131 8300-590

Futtermittelinstitut Stade

Heckenweg 6
21680 Stade
Telefon +49 (0)4141 933-6
Telefax +49 (0)4141 933-777

Institut für Bienenkunde Celle

Herzogin-Eleonore-Allee 5
29221 Celle
Telefon +49 (0)5141 59387-10
Telefax +49 (0)5141 59387-17

